

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2006. július 4-i ítélete – Hoek Loos NV kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(T-304/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny – Kartell – Ipari és orvosi gázok holland piaca – Arrögzítés – Bíróság összegének kiszámítása – Bíróságkiszabási iránymutatás – Az arányosság és az egyenlő bánásmód elve”)

(2006/C 212/47)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Hoek Loos NV (Schiedam, Hollandia) (képviselők: J. J. Feenstra és B. F. Van Harinxmy thoe Slooten ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: A. Bouget meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az EK-Szerződés 81. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-3/36.700 ipari és orvosi gázok-ügy) 2002. július 24-én hozott 2003/207/EK bizottsági határozat (HL 2003. L 84., 1. o.) részleges megsemmisítése, másodlagosan a felperesre kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.

2) A felperest kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 305., 2002.12.7

Az Elsőfokú Bíróság 2006. július 6-i ítélete – Franchet és Byk kontra Európai Közösségek Bizottsága

(T 391/03 és T-70/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Dokumentumokhoz való hozzáférés – 1049/2001/EK rendelet – Az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) vizsgálatai – Eurostat – A hozzáférés megtagadása – Ellenőrzések és vizsgálatok – Bírósági eljárások – Védelemhez való jog)

(2006/C 212/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Yves Franchet és Daniel Byk (Luxemburg, Luxembourg) (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Maidani, J. F. Pasquier és P. Aalto)

Az ügy tárgya

Az Európai Csaláselleni Hivatal által (OLAF) az Eurostat-ot érintő vizsgálatok keretében készített dokumentumokhoz való hozzáférés iránti felperesi kérelmet elutasító bizottsági határozat megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

1) A 2003. augusztus 18-i határozat, valamint a felperesek 2003. október 21-i és 29-i kérelmét elutasító hallgatólagos határozat megsemmisítése iránti kérelmeket, mint elfogadhatatlanokat, elutasítja.

2) Megsemmisíti az Európai Csaláselleni Hivatal (OLAF) 2003. október 1-jei határozatát annyiban, amennyiben az megtagadta a hozzáférést az OLAF által a Bizottságnak megküldött összes olyan közleményhez, amelyekre nem a 2003. május 19-i sajtóközlemény utalt, valamint a 2003. december 19-i bizottsági határozatot annyiban, amennyiben az megtagadta a hozzáférést a Belső Ellenőrzési Szolgálat 2003. július 7-i jelentésének mellékleteihez.

3) A kereseteket ezt meghaladó részükben, mint megalapozatlanokat, elutasítja.

4) A Bizottságot kötelezi a felperesek költségi egyharmadának viselésére. A feleket kötelezi fennmaradó költségeik viselésére.

⁽¹⁾ HL C 21., 2004.1.14.